



**IRBIS®**

Компьютер  
портативный  
планшетный  
IRBIS TZ03

[www.irbis-digital.ru](http://www.irbis-digital.ru)

## Уважаемый пользователь!

Поздравляем Вас с покупкой и благодарим за выбор продукции нашей компании. Планшетный компьютер IRBIS TZ03 функционирует на базе операционной системы Android™ 4.4 (KitKat), обладающей удобным и понятным интерфейсом и позволяющей получить доступ к ресурсам всемирной сети, работать с огромным количеством популярных приложений, просматривать фильмы, слушать музыку, читать книги. Перед началом использования убедительно просим ознакомиться с инструкцией по эксплуатации.

## Комплект поставки

Планшетный компьютер  
IRBIS TZ03



Кабель Micro USB



Инструкция  
по эксплуатации



Адаптер питания



Гарантийный талон



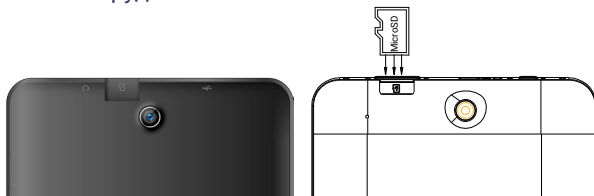
## Меры предосторожности

1. Не подвергайте устройство воздействию высоких температур.
2. Избегайте попадания влаги внутрь устройства.
3. Избегайте механических повреждений устройства.
4. Не используйте устройство с признаками механических повреждений, попадания влаги внутрь устройства, других неисправностей.
5. Для подключения устройства используйте только кабели и адаптер питания, поставляемые в комплекте с устройством.

## Общее устройство планшетного компьютера

Планшетный компьютер IRBIS TZ03 сконструирован на базе современного четырехъядерного процессора, позволяющего работать с большинством популярных приложений. Устройство оснащено ярким высокочувствительным сенсорным экраном, обеспечивающим максимально простое, удобное и комфортное управление планшетным компьютером. Внешний вид устройства с информацией о расположении органов управления, интерфейсов и других наиболее важных частей представлен на рисунке справа.

Планшетный компьютер IRBIS TZ03 оборудован слотом для карт Micro SD.




## Функциональные кнопки



**Кнопка включения/выключения, блокировки:** Для включения/выключения планшетного компьютера нажмите и удерживайте кнопку в течение 4 секунд. Кратковременное нажатие данной кнопки во время работы планшета приведет к выключению подсветки и блокировке экрана, для включения подсветки экрана повторно нажмите эту кнопку.

**Кнопки регулировки громкости:** Нажимайте кнопки для установки желаемой громкости звука планшетного компьютера.

## Работа с сенсорным экраном, ввод текста

Основной объем операций при работе с планшетным компьютером осуществляется путем прикосновения к сенсорному экрану устройства. Например, для запуска приложения необходимо коснуться пальцем соответствующего значка на экране. Для ввода текста необходимо коснуться поля на экране, куда Вы планируете ввести текст. В нижней части экрана появится виртуальная клавиатура, с помощью которой можно будет осуществить ввод текста в требуемое поле. Для изменения языка ввода нажмите на клавишу  виртуальной клавиатуры.

## Разблокировка экрана планшетного компьютера

Для разблокировки экрана планшетного компьютера, нажмите кнопку “включения/выключения, блокировки” на корпусе планшетного компьютера, затем прикоснитесь к значку , не отрывая пальца, совместите окружность на экране со значком .

## Некоторые операции при работе с экраном планшетного компьютера

**Касание и удерживание:** Служит для управления расположением значка на экране. После того, как Вы передвинете пальцем значок, он переместится в заданном направлении. Для того, чтобы убрать ненужный значок с поверхности рабочего стола необходимо коснуться его и, не отпуская 1~1,5 секунды, переместить в верхнюю часть экрана до совмещения со значком удаления X.

**Перетаскивание:** Коснувшись и удерживая значок приложения, перетащите его в нужное место на экране. Таким образом, Вы можете разместить значки на одном из 5 экранов рабочего стола.

**Скольжение:** Служит для перемещения между пятью экранами рабочего стола. Для перехода от одного экрана рабочего стола к другому быстрым непрерывным движением пальца по экрану проведите в левую или в правую стороны.

**Двойное касание:** Быстрым касанием дважды дотроньтесь до экрана пальцем при просмотре страницы в интернете или при использовании другого приложения для увеличения изображения. Повторное двойное касание уменьшит масштаб изображения на экране.

**Сведение/разведение пальцев:** Некоторые приложения позволяют увеличивать и

уменьшать масштаб изображения. Во время работы с приложением, для увеличения масштаба изображения поместите два пальца рядом на экране планшетного компьютера, затем разведите пальцы; для уменьшения масштаба изображения поместите два пальца на экране на некотором удалении друг от друга, затем сведите их.

## Зарядка батареи

Планшетный компьютер IRBIS TZ03 оборудован встроенным аккумулятором. Перед первым использованием батарея может быть разряжена, рекомендуем зарядить ее при первой же возможности, для этого необходимо вставить один конец кабеля Micro USB в разъем Micro USB планшета, другой конец кабеля подсоединить к адаптеру питания; адаптер питания, в свою очередь, подключить к розетке электросети.



**Важно!** Используйте только адаптер питания и кабели, поставляемые в комплекте с устройством IRBIS TZ03. При использовании неоригинальных компонентов зарядка может выполняться медленно или не выполняться вообще.

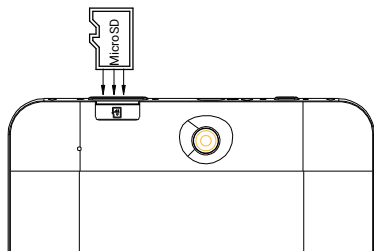
Нагревание поверхности планшетного компьютера в процессе зарядки считается допустимым и не свидетельствует о его неисправности.



## Использование внешних носителей информации

Планшетный компьютер позволяет работать с информацией, которая хранится не только во внутренней памяти планшетного ПК, но также и в памяти внешних носителей формата Micro SD. Для начала использования карты памяти вставьте ее в соответствующий слот в корпусе планшетного ПК, соблюдая ориентацию, указанную на рисунке справа.

Для извлечения карты памяти выберите пункт “Извлечь SD-карту” в настройках планшетного ПК (Настройки->Память->Извлечь SD-карту), затем нажмите “OK” в появившемся окне, после чего извлеките карту из слота планшетного ПК. Запрещается извлекать носитель из слота планшетного компьютера, если запущенные на планшетном компьютере приложения используют информацию, хранящуюся на внешнем носителе. Это может привести к поломке и выходу из строя как носителя информации, так и планшетного компьютера.





## Подключение к ПК и передача данных

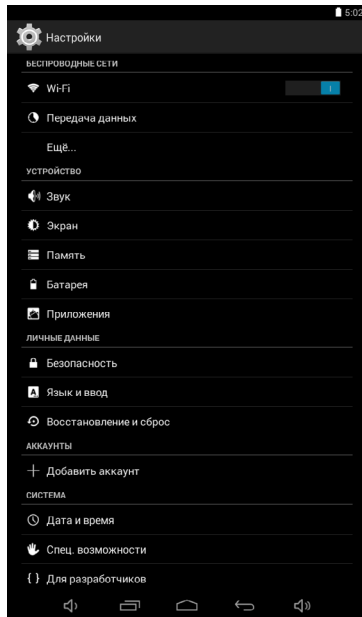
Включите планшетный компьютер. Подключите планшетный компьютер к ПК с помощью кабеля Micro USB. Для соединения с компьютером используйте только кабель Micro USB, поставляемый вместе с устройством. Когда планшетный компьютер будет подсоединен к компьютеру, на экране появится диалоговое окно, нажмите на надпись “Включить USB-накопитель” в этом окне. После этого планшетный



компьютер можно использовать как обыкновенный съемный носитель информации. Установки какого-либо специального программного обеспечения для работы с планшетным компьютером не требуется. Для отключения от ПК нажмите на надпись “Отключить USB-накопитель” на экране планшетного компьютера, и отсоедините кабель от разъема Micro USB.

## Параметры

Для перехода к настройкам параметров планшетного ПК сначала нажмите на значок  на рабочем столе, затем нажмите на значок . В появившемся окне выберите параметры планшетного компьютера, которые требуется настроить, нажмите на соответствующий значок и установите желаемое значение параметров.



## Рабочий стол планшетного компьютера

На рабочем столе расположены ярлыки платформы Android:



**“Возврат”**: нажмите для возврата к предыдущему окну.



**“Главный экран”**: нажмите для перехода к главному экрану.



**“Недавние приложения”**: при нажатии откроется перечень приложений, которые запускались недавно. Список приложений будет отсортирован в соответствии со временем завершения использования данных приложений.



**“Системные уведомления”**: данные значки информируют о работе системы. Для ознакомления с системными уведомлениями, коснитесь пальцем значка.



**“Приложения”**: при нажатии на этот значок отобразятся все установленные приложения и виджеты.



**“Поиск Google”**: нажмите на значок для запуска приложения “Поиск Google”, позволяющего производить поиск информации как во внутренней памяти планшетного компьютера, так и в сети интернет.



**“Голосовой поиск”**: нажмите на значок для запуска “Голосового поиска”. Приложение “Голосовой поиск” распознает поисковые запросы в виде звука и производит поиск в сети интернет.



**Wi-Fi:** (Беспроводной доступ в интернет): Нажмите на значок вкл/выкл в левой части экрана для включения/выключения модуля Wi-Fi. Нажмите на строку со значком для отображения и управления настройками Wi-Fi.



**Передача данных:** Нажмите на значок для отображения статистики и доступных настроек передачи данных посредством беспроводных сетей.

**Еще:** Настройка дополнительных параметров беспроводного доступа в интернет.



**Профили звука:** Нажмите на значок для выбора желаемого профиля звука.



**Экран:** Нажмите на значок для отображения настроек параметров экрана планшетного ПК.



**Память:** Нажмите на значок для отображения настроек управления как внутренней памятью устройства, так и памятью съемных носителей.



**Батарея:** Нажмите на значок для проверки уровня зарядки аккумулятора.



**Приложения:** Нажмите на значок для просмотра и управления списком установленных приложений.



**Безопасность:** Нажмите на значок для отображения доступных настроек безопасности.



**Язык и ввод:** Нажмите на значок для отображения доступных настроек языков, орфографии, раскладки виртуальной клавиатуры.



**Восстановление и сброс:** Нажмите на значок для отображения доступных параметров резервного копирования, автовосстановления, возврата к заводским настройкам.

**Аккаунты:** Нажмите на соответствующий значок для добавления нового или управления параметрами существующего аккаунта.



**Дата и время:** Нажмите на значок для отображения доступных настроек даты и времени.



**Расписание вкл./выкл. питания:** Нажмите на значок для отображения настроек управления автоматическим включением и отключением планшетного компьютера по времени.



**Специальные возможности:** Нажмите на значок для отображения доступных настроек размера шрифта, автоповорота экрана и др.



**Для разработчиков:** Нажмите на значок для отображения доступных расширенных настроек планшетного компьютера.



**О планшетном ПК:** Нажмите на значок для получения общей информации о планшетном компьютере.




**Дата и время:** Нажмите на значок для отображения доступных настроек даты и времени.






**Расписание вкл./выкл. питания:** Нажмите на значок для отображения настроек управления автоматическим включением и отключением планшетного компьютера по времени.

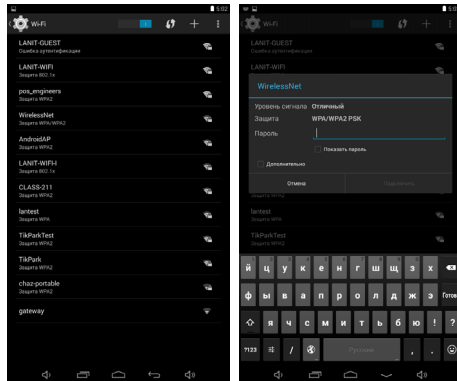
---

## Настройка подключения к интернету посредством Wi-Fi

Для настройки подключения к интернету посредством Wi-Fi сначала нажмите на значок  на рабочем столе, затем нажмите

на значок . В появившемся окне в поле Wi-Fi необходимо нажать на значок Вкл/Выкл для активации Wi-Fi модуля планшетного компьютера.

В верхнем правом углу экрана нажмите на значок  для автоматического поиска доступных Wi-Fi сетей. Для поиска желаемой Wi-Fi сети по имени нажмите на значок , введите название Wi-Fi сети в поле **Имя сети (SSID)**, в поле **БЕЗОПАСНОСТЬ** введите тип шифрования сети, которую Вы хотите найти, введите пароль в поле **ПАРОЛЬ**, затем нажмите **“Сохранить”**. В появившемся списке выберите сеть, к которой требуется выполнить подключение, нажмите на нее, в появившемся окне введите пароль сети (если требуется), затем нажмите **“Подключить”**. В случае возникновения проблем с настройкой Wi-Fi подключения, обратитесь к провайдеру интернет услуг.



## Использование Google Play™

Онлайн-каталог Google Play™ содержит огромное количество популярных, интересных, полезных приложений, книг и фильмов, которые Вы можете самостоятельно загрузить на свой планшетный компьютер. Для входа в каталог Google Play после успешного подключения к сети интернет нажмите на значок Play Маркет на экране планшетного компьютера. В появившемся окне необходимо выполнить регистрацию новой учетной записи службы Google™, следуя появляющимся на экране инструкциям (если учетной записи Google нет), или ввести данные уже существующей учетной записи Google. После ввода данных учетной записи Google будет выполнен вход в Play Маркет. Теперь Вы сможете производить поиск и загрузку интересных Вас приложений, книг и фильмов.





## Основные технические характеристики

- Экран: 7 дюймов (1280x800 IPS), емкостной сенсорный (5 points touch)
- Процессор: четырехъядерный Allwinner A33, 1.2 ГГц
- Операционная система: Android™ 4.4
- Оперативная память: 512 МБ
- Встроенная память\*: 8 ГБ
- Расширение памяти: до 32 ГБ (карты памяти Micro SD)
- Разъемы: Micro USB, разъем для подключения наушников, встроенный микрофон
- Камера: 0.3 Мпикс (фронтальная), 0,3 Мпикс (тыловая)
- G-sensor (Трехосный акселерометр): автоматический поворот изображения на экране
- Интерфейс Wi-Fi 802.11 b/g/n для подключения к беспроводной сети
- Возможность установки приложений для платформы Android 4.x
- GPU Mali-400
- Просмотр фотографий, видео, чтение книг, часы/календарь
- Подключение к ПК через скоростной порт micro USB 2.0, подключение внешних USB-устройств
- Батарея: 3.7V, 2500 Li-Pol
- Входной ток: 5В-1А
- Зарядное устройство от сети 220В



\*Внимание! Указан полный объем встроенной памяти. Часть встроенной памяти отведена и зарезервирована под файлы операционной системы; объем памяти, доступный пользователю меньше указанного.

## Устранение неполадок

### ❖ **Устройство не подключается к WI-FI**

- Убедитесь, что беспроводная сеть работоспособна, и другие устройства могут к ней подключиться.
- Убедитесь, что вы находитесь на достаточно близком расстоянии до источника сигнала. Стены и другие объекты могут существенно сократить расстояние передачи сигнала от маршрутизатора.
- Убедитесь, что пароль был введен правильно.

### ❖ **Устройство не включается**

- Вы не сможете включить устройство, когда его батарея полностью разряжена. Необходимо его зарядить.
  - Проверьте корректное подключение к зарядному устройству.
  - Нажмите кнопку «RESET» и убедитесь в том, что устройство перезагружается нормально.
- Примечание: если устройство перезагружается некорректно, не пытайтесь произвести самостоятельную починку. Обратитесь в авторизованный сервисный центр.

### ❖ **Устройство нагревается**

- При активной работе и при большом количестве запущенных приложений устройство может немного нагреваться в связи с нагрузкой на процессор.

### ❖ **Система работает некорректно**

- Установка приложений сторонних разработчиков может привести к сбоям в системе.
- Перезагрузите устройство.

### ❖ **Устройство быстро разряжается**

- Время работы батареи зависит от окружающей среды. Слишком низкие или слишком высокие температуры могут сильно повлиять на работоспособность устройства. Мы ре-

комендуем использовать устройство при комнатной температуре.

- Выгрузите ненужные приложения из оперативной памяти и очистите кэш память.

#### ❖ **Не отправляются электронные письма или не получается авторизоваться на почтовом сервере**

- Убедитесь, что устройство подключено к сети Интернет.
- Убедитесь, настройки почты были введены корректно, а также правильно введены логин и пароль.
- Убедитесь, что системное время и время на вашем устройстве установлены корректно.

#### ❖ **Нет звука в наушниках**

- Убедитесь, что громкость не выставлена на «0».
- Убедитесь, что проигрываемый файл работоспособен. Попробуйте проиграть его на других устройствах. Если файл неработоспособен, то при проигрывании могут выдаваться шумы.

#### ❖ **Не копируются файлы**

- Убедитесь, что устройство корректно подключено к ПК.
- Убедитесь, что память устройства или micro SD не полностью заполнена.
- Убедитесь в работоспособности USB кабеля.

#### ❖ **Прочие неисправности**

В случае если вышеописанные шаги не привели к решению проблемы или проблема не описана, свяжитесь со службой технической поддержки по ссылке <http://irbis-digital.ru/support/> или обратитесь в авторизованный сервисный центр

## Памятка по безопасности

- 1) Держите устройство подальше от сильных магнитных полей во избежание повреждений.
- 2) Не роняйте устройство и избегайте ударов о твердые поверхности, это может привести к потере данных, повреждению батареи или к полному выходу устройства из строя.
- 3) Не подвергайте устройство воздействию влаги, это может привести к поломке устройства.
- 4) Никогда не производите чистку устройства при помощи каких-либо химикатов или моющих средств, это может привести к повреждению корпуса и коррозии контактов.
- 5) Не используйте наушники на максимальной громкости, это может отрицательно сказаться на вашем здоровье. Пожалуйста, используйте безопасный уровень громкости. Также, мы не рекомендуем непрерывно пользоваться наушниками в течение длительного времени, это может повредить ваш слух.
- 6) Не отключайте питание устройства во время обновления ПО или передачи данных, это может привести к сбою данных или другим системным ошибкам.
- 7) При зарядке устройства, используйте только зарядное устройство, поставляемое в комплекте. Также избегайте перегибов кабеля или воздействия на него тяжелых предметов, это может привести к перегреву или возгоранию. Ущерб, причиненный устройствам при использовании неоригинальных или поврежденных зарядных устройств, может послужить отказом в гарантийном обслуживании.
- 8) Во избежание поражения электрическим током, не касайтесь зарядного устройства влажными руками во время зарядки.

9) Некоторые видео-, аудио- и фото- файлы защищены авторскими правами. Несанкционированное использование этих данных является нарушением закона об авторском праве.

10) Не используйте функции беспроводной связи в запрещенных местах, или когда использование устройства будет создавать опасные радиопомехи. Соблюдайте правила и ограничения связанные с этим пунктом.

Несоблюдение данных правил может повлиять, например, на полет самолёта. Если вы находитесь в самолёте, уточните у авиакомпании возможно ли использовать беспроводную связь на борту.

11) Качество беспроводной связи напрямую зависит от окружающих радиопомех. Большое количество радиопомех снижает производительность модулей связи.

12) Не оставляйте устройство в местах с повышенной или пониженной температурой. Если устройство длительное время находится под воздействием прямого солнечного света, в его работе могут возникнуть неполадки.

Диапазон температуры хранения: от -30°C до 60°C.

Диапазон рабочих температур: от 0°C до 35°C при нормальной влажности.

13) Используйте оригинальные аксессуары, поставляемые с устройством. При подключении к другим устройствам, пожалуйста, прочитайте инструкцию по эксплуатации соответствующего устройства. Не используйте несовместимые устройства.

14) Во избежание потери данных, сохраняйте резервные копии на внешних устройствах или в рукописном виде.

Изготовитель не несет гарантийные обязательства в следующих случаях:

- Если повреждение устройства получено в результате ошибки пользователя, внесения изменений в конструкцию или внешним воздействиям.
- Если дефект возник вследствие длительного использования и естественного из-

носа устройства.

- Если повреждение устройства вызвано внешней средой, будь то: воздействие высоких или низких температур, попадание влаги, химических веществ, сыпучих веществ или насекомых.
- Наличие механических повреждений, возникших после передачи устройства покупателю.
- Если неполадки устройства вызваны попытками установки и/или использованием некорректного ПО.

## Условия утилизации устройства

Устройство необходимо правильно утилизировать в соответствии с местными законами и нормами. Поскольку устройство содержит аккумулятор, следует производить утилизацию устройства отдельно от бытовых отходов.

# Модель IRBIS TZ03

Разработано в России.

Произведено в Китае.

Изготовитель: Irbis Hong Kong Limited, address 20th Floor, Wah Hing Commercial Building, 283 Lockhart Road, Wanchai, Hong Kong / Ирбис Гонконг Лимитед, адрес 20эт., Ван Хинг Коммершиал Билдинг, 283 Локхарт Роуд, Ванчаи, Гонконг

Предприятие-изготовитель: “Shenzhen Newsmy Technology Co., Ltd.” / “Шеньчжень Ньюсмай Технолоджи Ко., Лтд.”, Building 2, Longbi Industrial Park, Bantian, Longgang District, Shenzhen, China/ Билдинг 2, Лонгби Индастриал Парк, Бантиан, Лонгганг Дистрикт, Шеньчжень, Китай

Импортер: ООО «СТАРТТЕХ», 125190, Россия, город Москва, Ленинградский проспект, д. 80Д

## Определение даты изготовления

Дата закодирована в серийном номере изделия в виде группы из восьми цифр, отражающих день, месяц, год изготовления в формате ДДММГГ.

Серийный номер изделия находится внизу на задней крышке изделия.

Например: SN: T17TZ0325071600001;

T17 - служебная информация;

TZ03 - индекс модели;

6 цифр после индекса модели - дата производства = 250716. 25 - день изготовления;

07 - месяц изготовления; 16 - год изготовления;

Последние пять цифр (00001) – собственно серийный номер (для некоторых моделей это могут быть четыре или шесть цифр).

## Примечание

Компания не несет ответственности за технические или редакционные ошибки или упущения, допущенные в данном руководстве. Также компания не несет ответственности за случайные или косвенные убытки при доставке или использовании данного материала.

Срок службы данного изделия 3 года с момента продажи. Гарантийный срок указан в гарантийном талоне. Настоящее издание является собственностью компании.

Воспроизведение, хранение в системе поиска информации и передача любой из частей настоящего издания в любых целях и в любой форме, с помощью любых средств может осуществляться только при получении разрешения владельца.

Любые наименования, логотипы и торговые марки, встречающиеся в настоящем издании, являются зарегистрированными торговыми знаками, принадлежащими их владельцам.

Android, Google, Google Play и другие названия являются товарными знаками корпорации Google Inc.